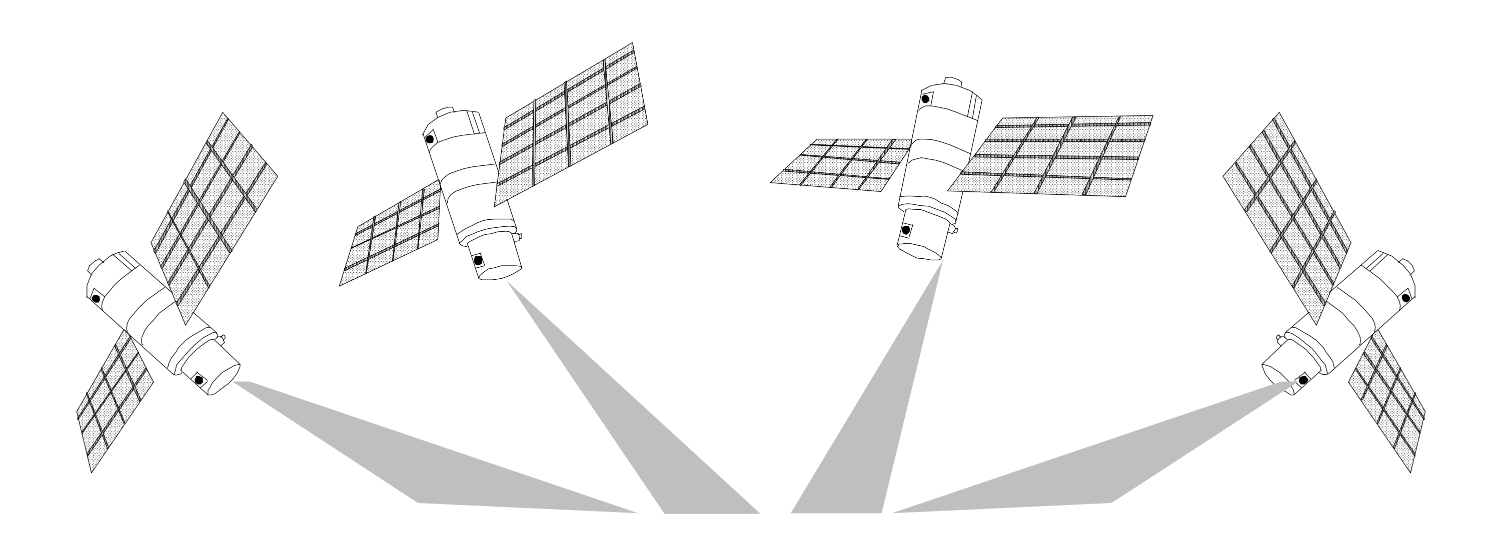
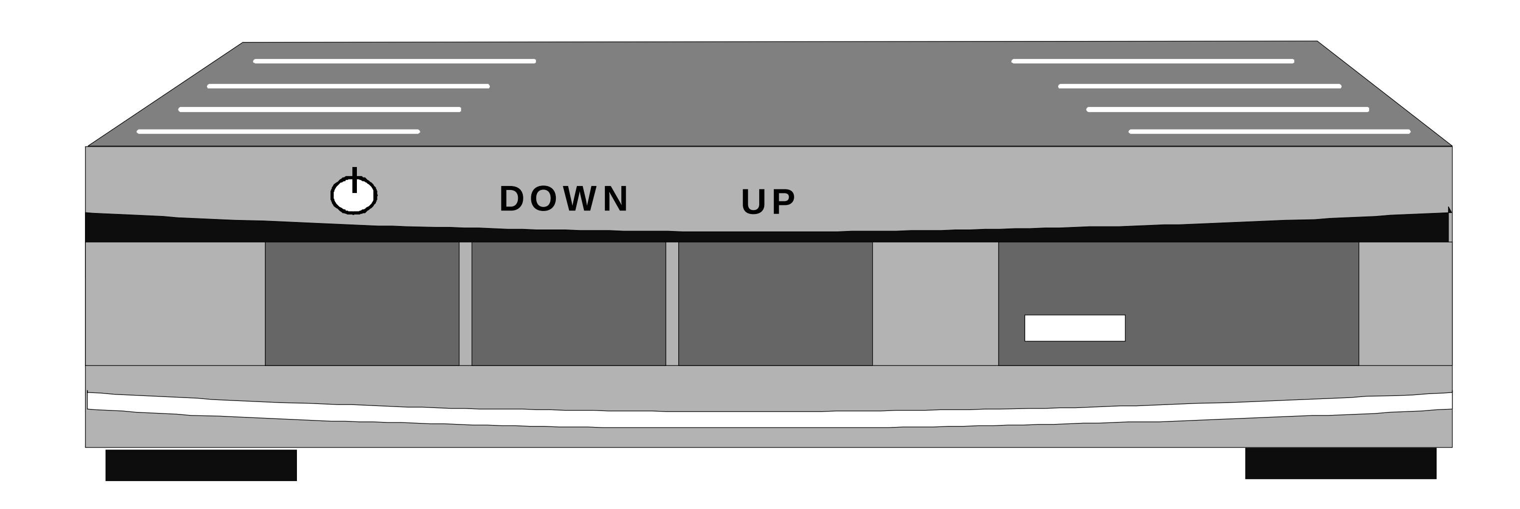


GEBRAUCHSANWEISUNG
OPERATING INSTRUCTIONS
NOTICE D'UTILISATION

INDEX

STEREO SATELLITEN RECEIVER OR 49D
STEREO SATELLITE RECEIVER OR 49D
DEMODULATEUR SATELLITE STEREO OR 49D





- 199 vorprogrammierte Programmspeicherplätze - preprogrammed memories
- STB-Signal - signal STB - signaux STB
- On Screen Dialog - On-screen dialogue - Dialogue à l'écran
- 3 SCART-Anschlüsse - 3 SCART jacks - 3 prises péritel
- Kindersicherung - Parental Lock - Protection enfants

CE

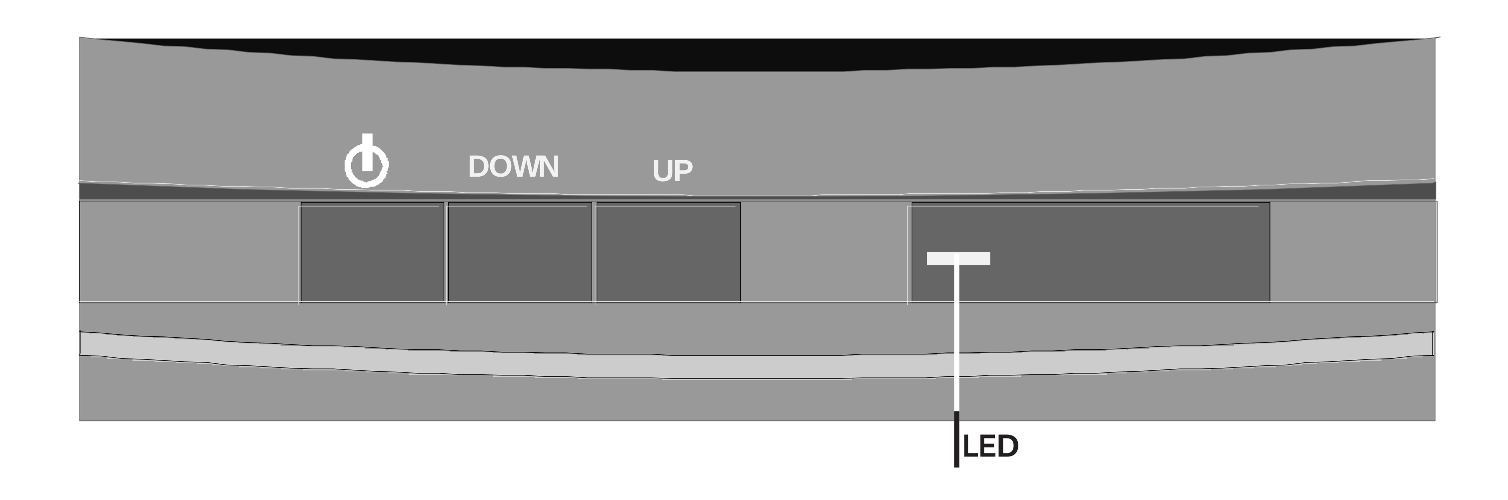


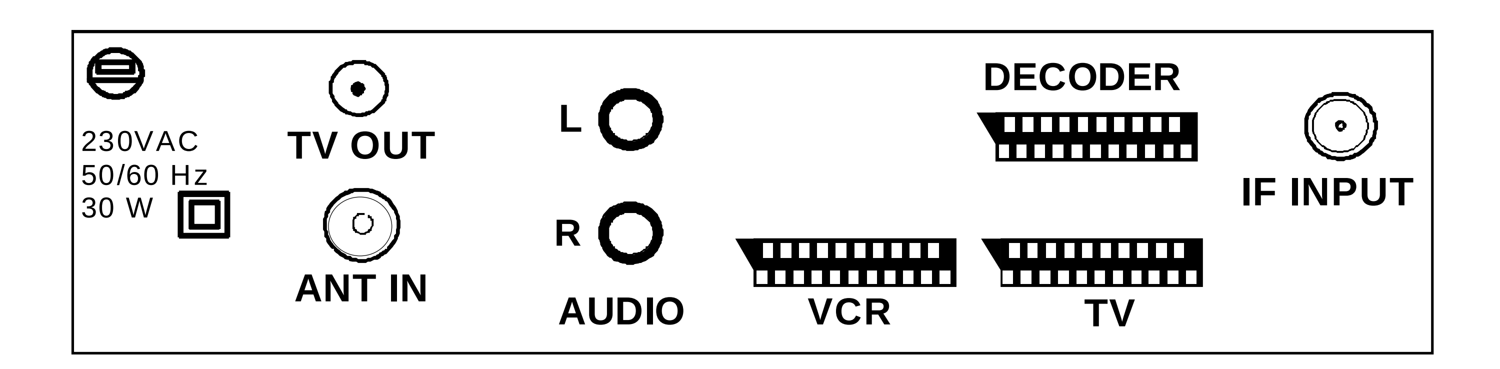


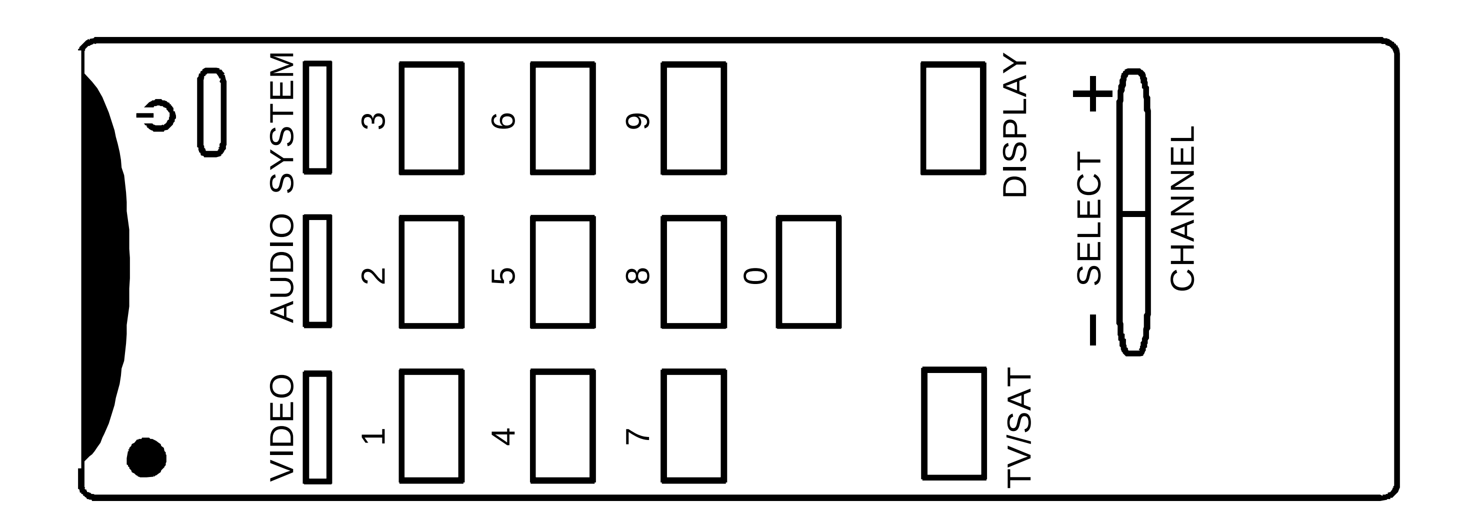


Inhaltsverzeichnis

1. Bedienelemente - Operating controls - Eléments de commande







Netzausfall - Power failure - Panne de secteur

Die individuelle Programmierung bleibt erhalten.
The individual programming remains stored in the case of a mains power failure.
La programmation individuelle est conservée.

INDEX

Bedienelemente - Operating controls - Eléments de commande

⏻
"Standby" und "Betrieb" / *"Stand-by" and "Operation" / "Veille" et "Service"*
LED blinkt im "Standby" Betrieb / *LED flashes in "Stand-by" mode / en mode "Veille" LED clignote*

UP/DOWN
Programmplatz und Einstellungen in den Menüzeilen auswählen
The next higher or lower programme place is selected, settings are performed in the menus
Réglages dans les menus et sélection de l'emplacement de programme supérieur ou inférieur

TV OUT
Antennenausgang zum Fernseher oder Videorecorder.
The signal output is connected to the antenna input of the TV set or video recorder.
Cette sortie de signal est reliée à l'entrée d'antenne de votre teléviseur ou de votre magnétoscope.

ANT IN
Anschluß für das Antennenkabel der UHF-VHF-Antenne / *The cable from the aerial is plugged in / Branchement du câble d'antenne UHF/VHF*

AUDIO L, R (RCA-Buchse, RCA socket, prise RCA)
An diesen Ausgängen steht das Tonsignal für die Hifi-Stereoanlage
The sound signal for a hifi- stereo system is available at these outputs
Ces sorties vous permettent de disposer du signal son pour la chaîne hi-fi

TV (SCART-Buchse, SCART socket, prise péritel)
Gibt alle Audio/Video-Signale an das Fernsehgerät ab / Directs all audio and video signals to a TV set / Transmet tous les signaux audio/vidéo au téléviseur

VCR (SCART-Buchse, *SCART socket, prise péritel*)
Gibt alle Audio/Video-Signale an den Videorecorder ab
Directs all audio and video signals to a video recorder
Transmet tous les signaux audio/vidéo pour le raccordement d'un magnétoscope

DECODER (SCART-Buchse, SCART socket, prise péritel)
Anschluß für z. B. PREMIERE-Decoder / *DECODER Connection for ex. PREMIERE-decoder / Raccordement pour p. ex. un décodeur*

IF INPUT (F-Buchse, F socket, prise F)
Anschluß des Satelliten-Antennenkabels / *The satellite aerial cable is connected to this input / Raccordement câble d'antenne parabolique*







VIDEO
Anwahl von Menü: VIDEO 1und VIDEO 2 / *Selection of menu: VIDEO 1and VIDEO 2 / Sélection menu: VIDEO 1et VIDEO 2*

SYSTEM
Anwahl von Menü: SYSTEM 1 und SYSTEM 2 / *Selection of menu: SYSTEM 1 and SYSTEM 2 / Sélection menu: SYSTEM 1 et SYSTEM 2*

AUDIO
Anwahl von Menü: AUDIO / *Selection of menu: AUDIO / Sélection menu: AUDIO*

NUMERISCHE TASTEN (Tasten, keys, touches 0-9)
Programmplätze 001- 199. Die Ziffereingabe muß hintereinander erfolgen.
The digit numbers must be entered in immediate succession for programme locations 001-199.
Emplacements de programmes 001-199. L'entrée des chiffres doit se faire à la suite.

TV/SAT
Umschalten zwischen TV/SAT. Die Taste besitzt dieselbe Funktion wie die "AV-Taste" auf der Fernsehfernbedienung.
Switch over between TV/SAT. Contains the same function as the "AV button" on the TV remote control.
Commutation TV/SAT. La touche a la même fonction que la "touche AV" sur la télécommande.

- SELECT +
Programmplatz und Einstellungen in den Menüzeilen auswählen
The next higher or next lower programme place is selected, settings are performed in the menus
Réglages dans les menus et sélection de l'emplacement de programme supérieur ou inférieur

DISPLAY
Blendet den Programmplatz ein - schaltet das Menü AUS/ *Displays the programmed-number and switches off the menu / Affichage à la commutation de programme - le menu s'arrête*



Anzeige blinkt, wenn ein Fernbedienungsbefehl gesendet wird.
Flashes when a button is pressed.
L'affichage clignote quand un odre est envoyé de la télécommande



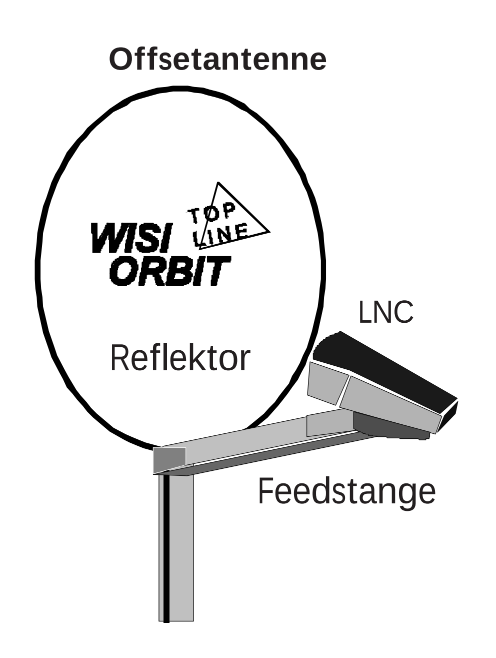
Die Informationen sind für Sie als Endkonsument bestimmt.
Bedienung und Aufstellung können unter Berücksichtigung der Aufstell- und Gefahrenhinweise gefahrlos erfolgen. Sollten Sie dennoch Fragen haben, steht Ihnen Ihr Fachhändler bzw. Verkäufer gerne zur Verfügung.

2. Vorwort - Einführung

Ihr Satellitenreceiver stellt ein Spitzenprodukt unseres Hauses dar. Obwohl unser Qualitätsstandard für einen zuverlässigen Betrieb steht, sollten Sie sich den Aufstellungsort unter Berücksichtigung der Gefahren- und Aufstellhinweise sorgfältig aussuchen. Feuchtigkeit und Hitze schaden Ihrem Receiver und beeinträchtigen seine Lebensdauer.
WISI hat Ihren Satellitenreceiver zum Empfang von Fernseh- und Rundfunksendungen der nachfolgenden Satelliten ausgestattet: ASTRA 1A-1D, EUTELSAT, TELECOM (Frankreich) . Voraussetzungen für einen guten Empfang sind das exakte Ausrichten der Offsetantenne auf den Satelliten und das richtige Speisesystem (LNC). Der Empfang von Programmen, die von verschiedenen Satelliten abgestrahlt werden, erfordert immer ein spezielles Speisesystem (LNC). WISI hält eine ganze Reihe dieser Systeme (LNC's) für Sie bereit. Sie sind nicht nur für Einzelempfangsanlagen, sondern auch für Mehrteilnehmeranlagen erhältlich.

Ihr Fachhändler oder Verkäufer gibt gerne Auskunft.

3. Erklärung der Begriffe



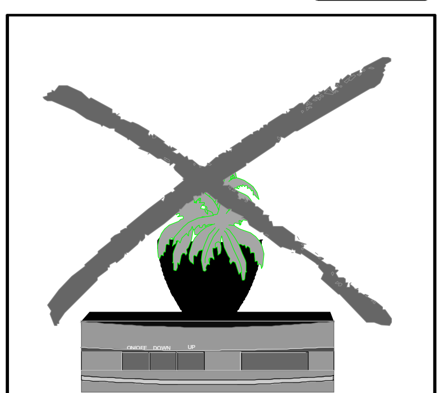
Offsetantenne = bestimmte Form einer Reflektorantenne. Besteht aus metallischem Reflektor, Feedstange und dem Speisesystem (LNC).
LNC = Low Noise Converter Rauscharmer Bereichsumsetzer im Brennpunkt der Reflektorantenne. Setzt die vom Satelliten eingestrahlten elektromagnetischen Wellen auf ein vom Satellitenreceiver verarbeitbares Signal um.
terr. Programme = terrestrische Programme sind Programme, die über die normale Antenne (nicht "Schüssel") empfangen werden.
Feedstange = mechanische Halterung für den LNC. Sorgt für den genauen "Sitz" des LNCs im Brennpunkt der Offsetantenne.

LO = Local Oscillator ist ein elektrisches Bauteil, das zusammen mit der Sendefrequenz des Satelliten im LNC für die Umsetzung in ein vom Satellitenreceiver verarbeitbares Signal sorgt. Die physikalische Einheit ist MHz oder GHz.

4. Aufstell- und Gefahrenhinweise



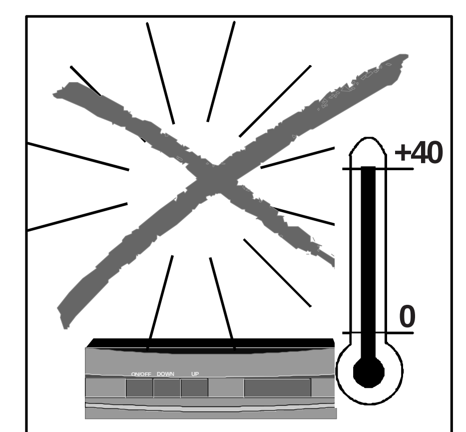
Achtung
Die angegebene 230 VAC-Betriebsspannung muß mit der Netzspannung übereinstimmen.



Anschlußkabel - Stolperfrei verlegen.

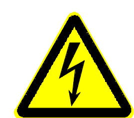
Aufstellungsort auswählen
Die Lüftungsschlitze des Gerätes müssen frei sein. Nicht direkt über oder in der Nähe von Heizkörpern, Herden o.ä. aufstellen, wo das Gerät Hitzestrahlung oder Öldämpfen ausgesetzt ist.

Feuchtigkeit
Tropf- oder Spritzwasser schadet dem Empfänger. Bei Kondenswasserbildung warten, bis der Receiver abgetrocknet ist.

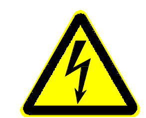


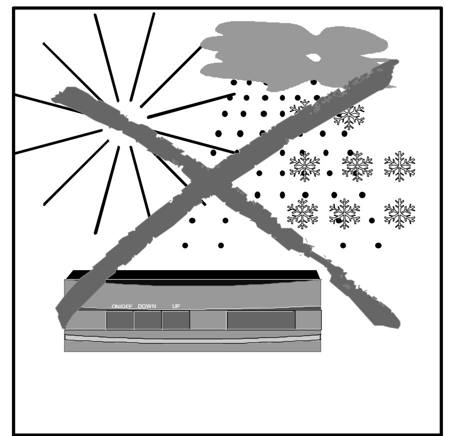
Hitzeeinwirkung
Zu starke Hitzeeinwirkung oder Wärmestau beeinträchtigen die Lebensdauer und sind eine Gefahrenquelle.

Vorsicht! - Satellitenempfänger nicht öffnen!
Beim Öffnen des Gehäuses können spannungsführende Teile freigelegt werden.



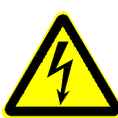
Erdung
Die Satellitenantenne muß geerdet sein.

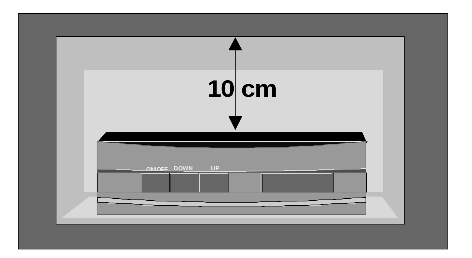




Gewitter oder längere Betriebspausen (Urlaub)
Netzstecker ziehen und an der Buchse IF INPUT das Antennenkabel abschrauben. Alle gespeicherten Einstellungen bleiben erhalten.

Sicherungen
Werden nur von autorisiertem Fachpersonal gewechselt. Es dürfen nur Sicherungen gleichen Typs eingesetzt werden.

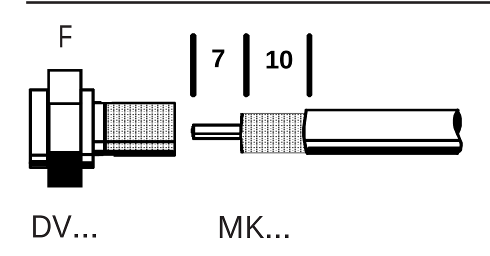




Umgebungstemperatur - Nicht höher als 40 °C

Verbrauchte Batterien der Fernbedienung gehören nicht in den Hausmüll, sondern bei der entsprechenden Sammelstelle abgegeben.

5. F-Stecker richtig anschließen



1. Stecker DV... auf das abisolierte Koaxialkabel MK... aufschrauben und an Buchse IF INPUT anschließen.
2. Achten Sie darauf, daß die Abschirmung (in der Zeichnung mit 10 gekennzeichnet) mit dem Innenleiter (mit 7 gekennzeichnet) keinen Kurzschluß bilden.

6. Anschluß und Inbetriebnahme

SCART-Kabel
Das Einstellen Ihres Fernsehgerätes entfällt.

Mit SCART-Kabel: Wiedergabe von Audio in Stereo.

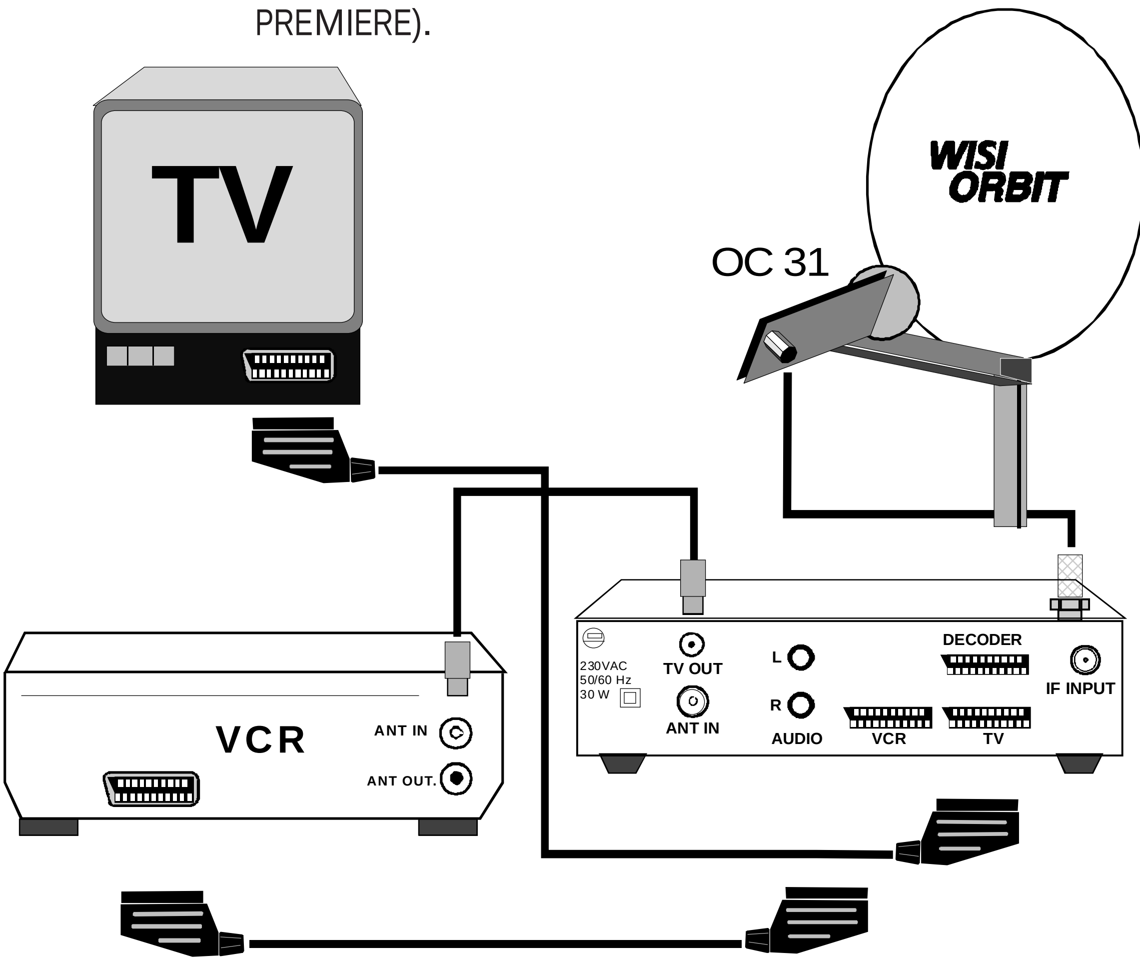
1. Drücken Sie die AV-Taste der Fernsehfernbedienung.
2. Über vollverdrahtetes SCART-Kabel die unten abgebildeten Verbindungen herstellen.
   Receiver einschalten. LED leuchtet dauernd.

Videorecorder (VCR)

Wiedergabe: Signal wird über den SAT-Receiver an das TV-Gerät geleitet.
Aufnahme: VCR auf Modulatorkanal CH 36 abstimmen.Wählen Sie am SAT-Receiver das Programm, das Sie aufnehmen wollen.

Decoder

Decoder an die DECODER-Buchse anschließen. Verschlüsseltes Programm am SAT-Receiver wählen (z.B. PREMIERE).



Antennenkabel
Das Einstellen Ihres Fernsehgerätes ist erforderlich.

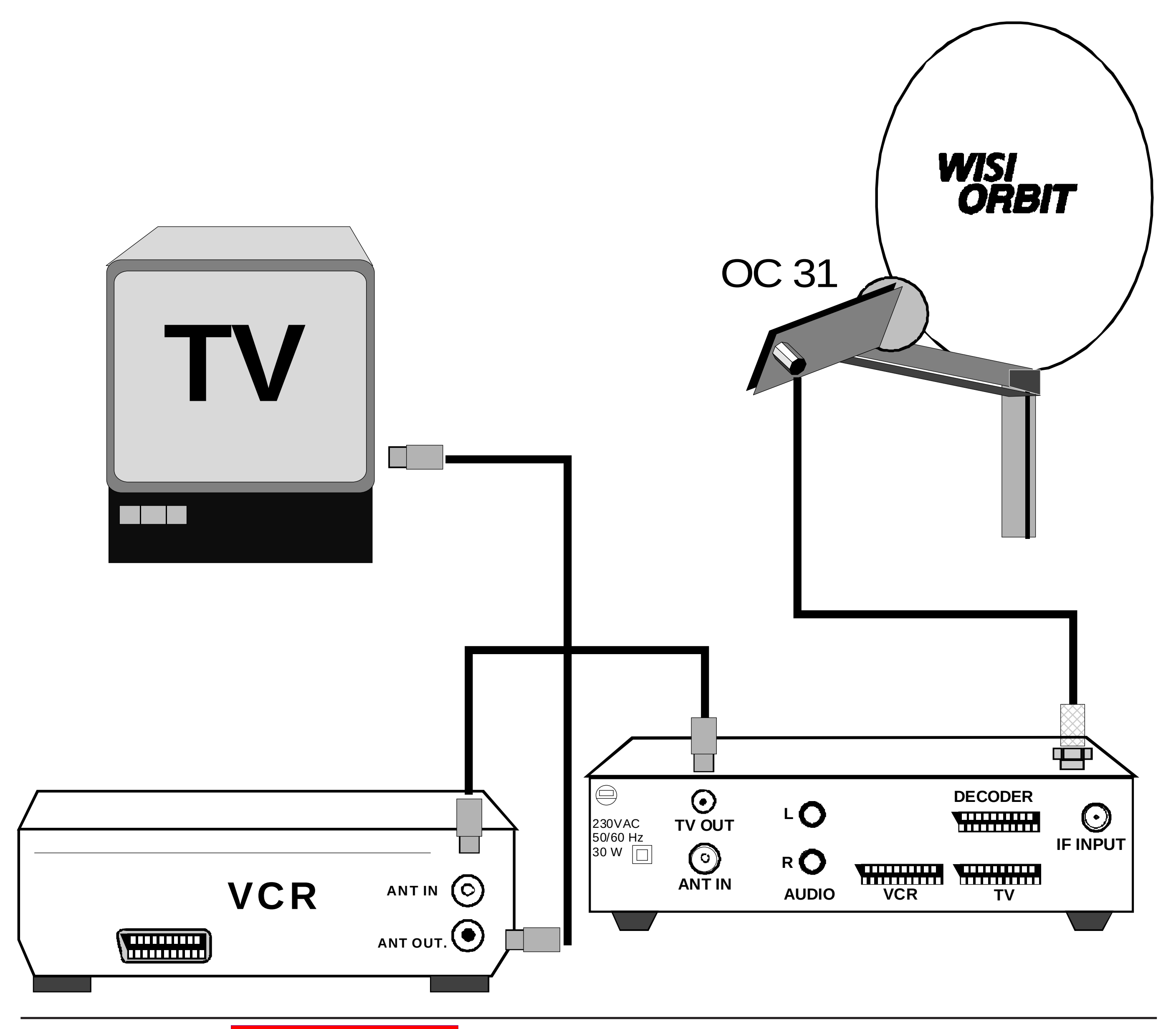
Werkseitig auf Kanal 36 abgestimmt.

Menü VIDEO 1	
Tonburst:	SATA/B, OFF
H/V Selection:	H / V ;
I.F. Freq:	0920-2150
Contrast:	16 / 24 MHz
Decoder Loop:	AUTO /
Program Place:	001-199
Store (-/+):	YES / NO

Mit Antennenkabel: Wiedergabe von Audio in Mono

1. Über Antennenkabel die unten abgebildeten Verbindungen herstellen und SAT-Receiver einschalten. LED leuchtet dauernd. Als Testsignal nehmen Sie die Einblendung des Video-MENÜs. Drücken Sie die Taste **[Video].**
2. Werkseitig ist Ihr OR 49 auf Kanal 36 abgestimmt.
3. Stellen Sie Ihr Fernsehgerät und den Videorecorder auf Kanal 36 ein.
4. Zeigen sich schwarze Streifen auf dem Bildschirm, ändern Sie den Kanal 36 und stimmen den Fernseher und Videorecorder auf diesen neuen Kanal ab.

Kanal ändern: Mit Taste **[SYSTEM]** den → auf "Modulator" stellen und mit Taste **[-SELECT+]** ändern.
Speichern: → auf "STORE"und Taste **[SELECT+]** drükken. - Data saved -



7. Einstellungen am Receiver



Bevor Sie die MENÜ-Einstellungen ändern, prüfen Sie zuerst an hand der Programmtabelle, ob Ihr Anlagenkonzept schon vorprogrammiert ist.

MENÜ-Tasten

Ihr SAT-Receiver hat auf der Fernbedienung 3 MENÜ-Tasten: VIDEO, AUDIO und SYSTEM.
Mit diesen Tasten schaltet man das MENÜ ein und bewegt einen → auf die Zeile, die geändert werden soll.
Ändern mit Taste: **[-SELECT+]** .
MENÜ ausschalten: Taste **[DISPLAY]** .

Speichern

Im MENÜ den → auf die Zeile "Store (-+) stellen und mit Taste **[SELECT +]** speichern. - Data saved-

Sendersuchlauf

-Direkte Frequenzeingabe-

1. Mit Taste **[VIDEO]** den → auf Zeile "H/V Selection" stellen und mit Taste **[-SELECT+]** den Buchstaben **H** oder **V** eingeben. Die Buchstaben entnehmen Sie der Programmtabelle im Anhang.
   Haben Sie eine ASTRA/EUTELSAT-Anlage, dann geben Sie bitte **H+22kHz** oder **V+22kHz** ein.

2. Mit Taste **[VIDEO]** den → auf Zeile "I.F. Freq" stellen und mit Taste **[-SELECT+]** den Sendersuchlauf starten oder mit den Tasten **"0-9"** IF-Frequenz direkt eingeben. Die Zahlen finden Sie in der Tabelle im Anhang. Haben Sie ein Programm gefunden, dann wählen Sie aus der Zeile "Program Place" einen Programmplatz aus und speichern ihn auf der Zeile "Store (-+) ab. - Data saved -

Modulator
Ch: 21-45 (36)

1. Mit Taste **[SYSTEM]** den → auf Zeile "Modulator" stellen und mit Taste **[-SELECT+]** den Wert ändern.
2. Speichern: → auf Zeile "Store (-+)"stellen und Taste **[SELECT+]** drücken. - Data saved -

Reset

LNB ON; Modulator CH36; AFC ON; Gesperrte Programmplätzen sind entriegelt;

1. Mit Taste **[SYSTEM]** den → auf Zeile "Init EEPROM" stellen und mit Taste **[-SELECT+]** Reset starten.
2. Speichern: → auf Zeile "Store (-+)"stellen und Taste **[SELECT+]** drücken. - Init EEPROM NOW -

Nach einem RESET wird der SAT-Receiver auf seine werkseitigen Einstellungen rückgesetzt: (siehe auch Programmtabellen).

LNC-Spannung EIN/AUS

1. Mit Taste **[SYSTEM]** den → auf Zeile "LNB" stellen und mit Taste **[-SELECT+]** auf OFF oder ON stellen.
2. Speichern: → auf Zeile "Store (-+)"stellen und Taste **[SELECT+]** drücken. - Data saved -

Decoderbetrieb

Werkseitig ist Ihr SAT-Receiver auf die automatische Erkennung eines Decodersignals ausgerichtet. Verschlüsseltes Programm am SAT-Receiver wählen.

Decoderanschluß

1. Decoder (z. B. für Premiere,) über die Buchse "DECODER" anschließen.
2. Liefert der Decoder eine Schaltspannung, wird der Satellitenempfänger automatisch auf den Decoderbetrieb umgeschaltet. Das decodierte Programm steht am Fernseher zur Verfügung.
3. Bei Decodern ohne Schaltspannung kann diese über die Menüzeile "DECODER LOOP: AUTO/EXT AV/EXT V" eingestellt werden.

1. Mit Taste **[VIDEO]** den → auf Zeile "Decoder Loop" stellen und mit Taste **[-SELECT+]** auswählen.
2. Speichern: → auf Zeile "Store (-+)"stellen und Taste **[SELECT+]** drücken. - Data saved -

Radiobetrieb

Audio-Tabelle

Mono 01	5,80 / J17
Mono 02	6,50 / 50 µs
Mono 03	6,60 / 50 µs
Mono 04	6,65 / 50 µs
Mono 05	7,02 / comp.
Mono 06	7,20 / comp.
Mono 07	7,38 / comp.
Mono 08	7.56 / comp.
Mono 09	7,74 / comp.
Mono 10	7,92 / comp.
Stereo 01	7,02 / 7,20
Stereo 02	7,38 / 7,56
Stereo 03	7,74 / 7,92
Stereo 04	8,10 / 8,28
Tuneable 01	5,50-9,99 / J17
Tuneable 02	5,50-9,99 / 50 µs
Tuneable 03	5,50-9,99 / comp.
Tuneable 04	5,50-9,81 / L comp. 5,68-9,99 / R comp.

Werkseitig ist Ihr SAT-Receiver mit ASTRA-Radioprogrammen vorprogrammiert.

1. Zuerst das SAT-TV-Programm anwählen, das zusätzlich zum TV-Ton auch Radioprogramme sendet. Entnehmen Sie diese aktuellen Informationen einer Zeitschrift z.B. TELE-Satellit.

1. Mit Taste **[AUDIO]** den → auf Zeile "Audio Mode" stellen und mit Taste **[-SELECT+]** den Tonträger auswählen (siehe Audio-Tabelle).
2. Zeile "Prog. Place" anwählen und einen Programmplatz eingeben. Wählen Sie einen Programmplatz aus, der NICHT MIT EINEM TV-PROGRAMM BELEGT IST, das Sie ansehen möchten.
   Damit vermeiden Sie das Überschreiben eines TV-Programmplatzes.
3. Speichern: → auf Zeile "Store (-+)"stellen und Taste **[SELECT+]** drücken. - Data saved -

Kindersicherung

- Persönliches Password - eingeben

Ihr Satellitenreceiver bietet den Schutz vor unerlaubtem Zugriff auf Programme. Hierfür können die entsprechenden Programmplätze gesperrt werden.
Das werkseitige Passwort ist 5stellig und lautet: **12345**
Empfehlenswert ist die Eingabe Ihres persönlichen Passwortes, das Sie sich notieren sollten. Haben Sie Ihr persönliches Passwort (Geheimzahl) vergessen, so öffnen Sie den beigelegten Umschlag. Er enthält einen Entriegelungscode.

1. Mit der Taste **[SYSTEM]** den → auf Zeile "Password" stellen. Warten bis Eingabefeld blinkt:
- INPUT OLD PASSWORD - fordert Sie zur Eingabe Ihres "alten Passwortes" auf.

2. Altes Passwort eingeben.
Die Meldung: **- Incorrect password-** signalisiert ein falsches Passwort.
- Input NEW password - Geben Sie Ihr "Neues Passwort" ein.
- I/P NEW password again - fordert Sie zur nochmaligen Eingabe Ihres "Neuen Passwortes" auf.
Die Änderung wird durch die Angabe:
- password changed - angezeigt und automatisch gespeichert.

Programmplatz sperren

1. Mit Taste **[VIDEO]** den → auf Zeile "Parental Lock" stellen.

2. Über die Taste "**[SELECT +]**" YES einstellen.

3. Mit Taste **[VIDEO]** den → auf Zeile "Lock Password" stellen und das **5stellige-Passwort**, das Sie **im Menü SYSTEM 1** in die Zeile "Password" eingegeben haben, **wiederholen.**
Ist das Passwort falsch, erscheint die Meldung:
- Incorrect password-
Richtiges Passwort eingeben.
Ist das Passwort richtig, erscheint die Meldung:
- Password correct -

4. Mit Taste **[VIDEO]** den → auf Zeile "Program Place" stellen und zu sperrenden Programmplatz eingeben.

5. Speichern: → auf Zeile "Store (-+)"stellen und Taste **[SELECT+]** drücken. - Data saved -
Bei Aufruf des gesperrten Programmplatzes erscheint die Meldung: **- This Channel is locked -**

Programmplatz entriegeln

1. Mit den Tasten "0-9" den gesperrten Programmplatz aufrufen.
Die Meldung erscheint: **- This Channel is locked -**

2. Mit Taste **[VIDEO]** den → auf Zeile "Parental Lock" stellen.

3.. Über die Taste **[- SELECT]** "NO" wählen.

4. In die Zeile "Lock Password" das 5stellige-Passwort eingeben

Ist das Passwort falsch, erscheint die Meldung:
- Incorrect password-
Richtiges Passwort eingeben: **- Password correct -**

5. Mit Taste **[VIDEO]** die Zeile Store (-/+) anfahren und über die Taste **[SELECT +]** "YES" eingeben.

Die Meldung erscheint: **- This Channel is unlocked -**

8. Händlerteil und für technisch Interessierte

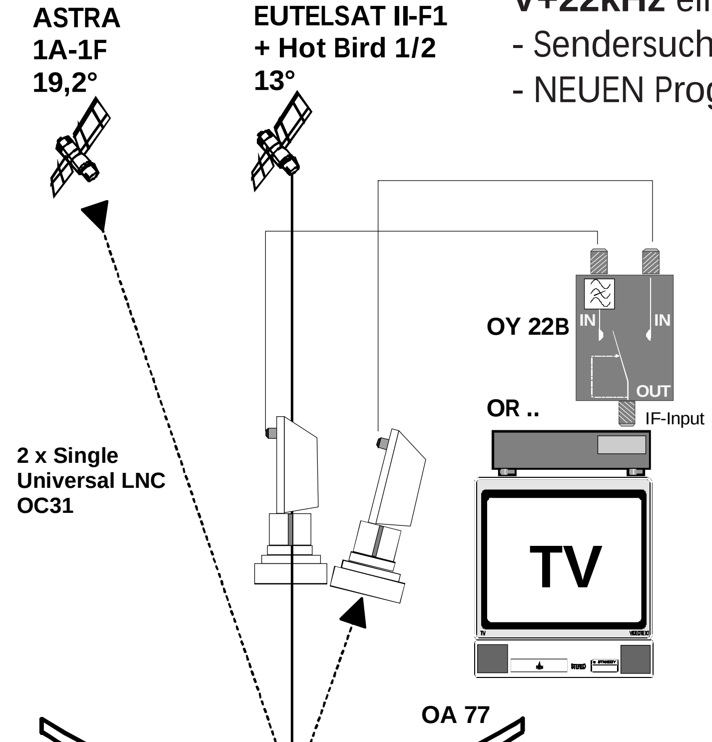
22-kHz-Signal;

Ihr Satellitenreceiver ist im Programm-Block 1 für den Anschluß an eine ASTRA (1 x LNC) oder ASTRA/EUTELSAT-Anlage (2 x LNC) vorprogrammiert. Ein 22-kHz-Signal schaltet über einen Schalter auf EUTELSAT um.

Ergänzungen für EUTELSAT nehmen Sie wie folgt vor:

1. Mit Taste **[VIDEO]** den → auf Zeile "H/V Selection" stellen und mit Taste **[-SELECT+]** **H+22kHz** oder **V+22kHz** einstellen (siehe Tabelle Block1).
- Sendersuchlauf starten -
- NEUEN Programmplatz - eingeben.

2. Speichern: → auf Zeile "Store (-+)" stellen und Taste **[SELECT+]** drücken.
- Data saved -



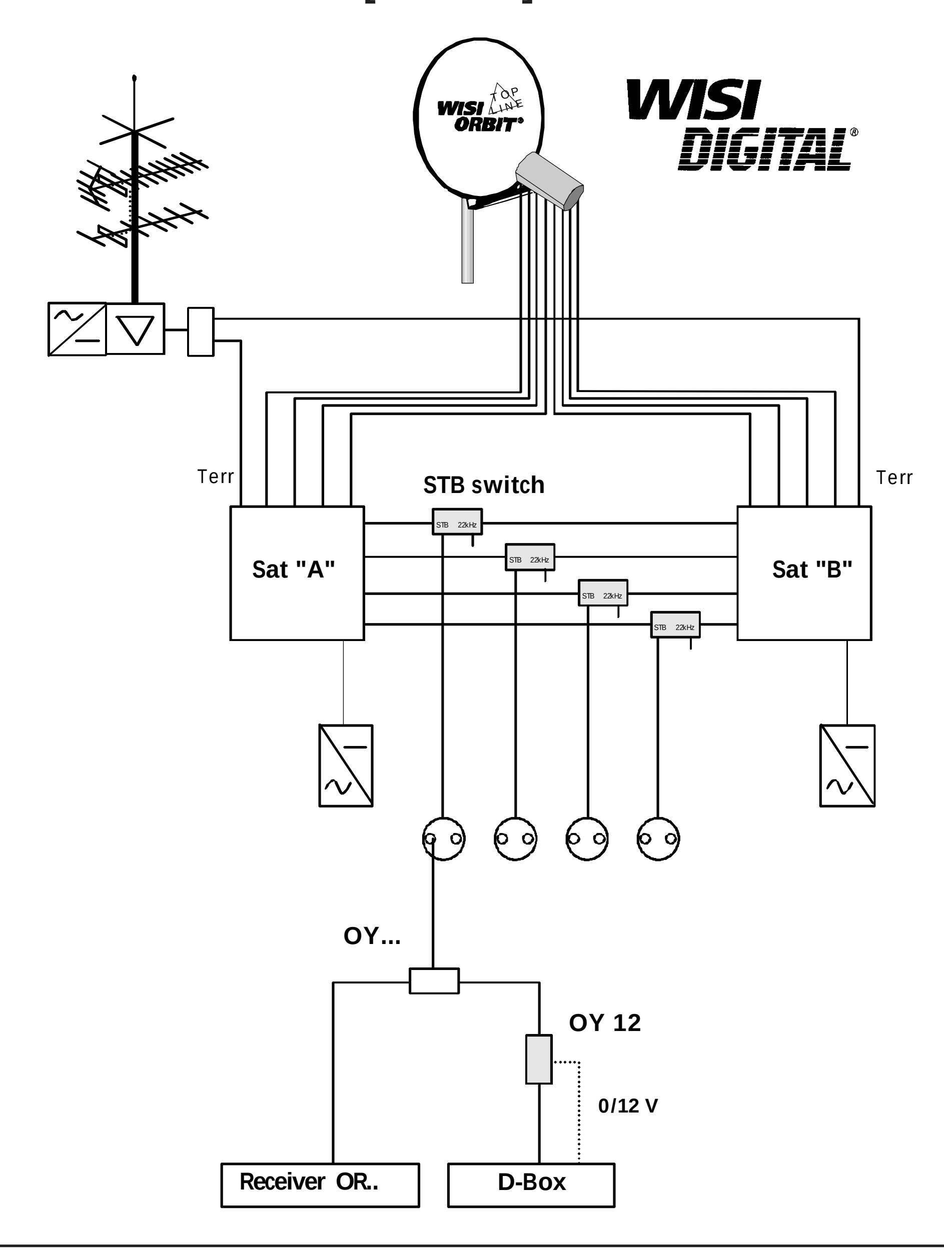
STB-Signal
(Simple Tone Burst)

Zukünftige Anlagenkonzepte sind zum Empfang ANALOGER+DIGITALER-Signale der ASTRA- und EUTELSAT-Satelliten ausgelegt. Ein "STB-Schalter" schaltet zwischen den beiden Signalquellen A/B um.

Ihr Satellitenreceiver ist im Block 1 der Tabelle "Spalte STB" auf dieses Anlagenkonzept vorbereitet.

Ergänzungen nehmen Sie wie folgt vor:

1. Mit Taste **[VIDEO]** den → auf Zeile "Tonburst" stellen und mit Taste **[-SELECT+]** **A/B** oder **OFF** einstellen (siehe Tabelle Block1).
   - Sendersuchlauf starten -
   - NEUEN Programmplatz - eingeben.
2. Speichern: → auf Zeile "Store (-+)"stellen und Taste **[SELECT+]** drücken. - Data saved -



MENÜ-Einblendungen - Erläuterungen

Mit Taste **[SYSTEM]** ein- und mit **[DISPLAY]** ausschalten.

Menü SYSTEM 1

→ LNB:	ON / OFF
BLOCK MOVE:	ASTRA
	9,75 GHz
Password:	*****
Store (-/+):	YES / NO

Menü SYSTEM 2

AFC:	ON / OFF
Modulator:	Ch 21-45
Init EEPROM:	YES / NO
Store (-/+):	YES / NO

Mit Taste **[VIDEO]** ein- und mit **[DISPLAY]** ausschalten.

Menü VIDEO 1

→ Tonburst:	SAT A / B, OFF
H/V Selection:	H / V ; H +22kHz ; V +22kHz
I.F. Freq:	0920-2150
Contrast:	16 / 24 MHz
Decoder Loop:	AUTO / EXT V / EXT AV
Program Place:	001-199
Store (-/+):	YES / NO

Menü VIDEO 2

Parental Lock:	YES / NO
Password:	* * * * *
Program Place:	001-199
Store (-/+):	YES / NO

Mit Taste **[AUDIO]** ein- und mit **[DISPLAY]** ausschalten.

Menü AUDIO

→ Audio Mode:	STEREO 03
Frequency:	7,02 MHz-L
	7,20 MHz-R
Prog. Place:	001-199
Store (-/+):	YES / NO

MENÜ SYSTEM

- SYSTEM1 -

LNB: ON/OFF - Ein- Ausschalten der Fernspeisespannung 14/18 VDC.

BLOCK MOVE:

Auswählbare Programmblöcke "Block Move"

Blocks	L. O.
Block 1: ASTRA 1A-D + EUTELSAT + STB + 22 kHz	9.75 GHz
Block 2: EUTELSAT II F1	9.75GHz
Block 3: ASTRA 1A-C	10.00 GHz
Block 4: ASTRA 1A-C Einkabellösung	9.65 / 10.23 GHz
Block 5: TELECOM (F) UNIVERSAL LNC	10.60 GHz
Block 6: ASTRA Radio	9.75 GHz

Password: Die werkseitige Nummer lautet: 12345
Für Sperren und Entriegeln von Programmplätzen, wird eine 5stellige-Geheimzahl eingegeben.

Store (-/+): Abspeichern der geänderten Werte und Abschalten des Menüs.

- SYSTEM2 -

AFC: ON/OFF
Ein- Ausschalten der automatischen Frequenzkontrolle.

Modulator: UHF-Kanal zwischen 21-45 auswählen.

Init EEPROM: RESET für den Satellitenreceiver. Die Programmplätze werden auf die Werte des Auslieferungszustandes zurückgestellt

Store (-/+): Abspeichern der geänderten Werte und Abschalten des Menüs.

MENÜ VIDEO

- VIDEO 1 -

Tonburst: Einstellung für einen STB-Schalter der auf Sat A / B oder OFF schaltet.

H/V Selection: Anwahl der Polarisationsebene H oder V sowie die Anwahl des 22-kHz-Schalters OY 22 bzw. OY 22B

I.F. Freq: Direkte Frequenzeingabe über Tasten 0 - 9 **.**

Contrast: Astra=16; Kopernikus, Telecom und Eutelsat =24

Decoder Loop: Aus der Decoder-Bedienungsanleitung die Konfiguration AUTO/EXT V oder EXT AV übernehmen.

Program Place: Über die Fernbedienungs-Tasten **[0 - 9]** 3stellig eingeben.

Store (-/+): Abspeichern der geänderten Werte und Abschalten des Menüs.

- VIDEO 2 -

Parental Lock: Mit der Kindersicherung "Parental Lock" schützt man Programme vor dem Zugriff. Mit Taste **[- SELECT +]** auswählen.

Lock Password: Eingabe der 5stelligen-Geheimzahl.
Werkseitig ist die Geheimnummer 12345 eingestellt.

Program Place: Über die Fernbedienungs-Tasten **[0 - 9]** 3stellig eingeben.

Store (-/+): Abspeichern der geänderten Werte und Abschalten des Menüs.

Menü AUDIO

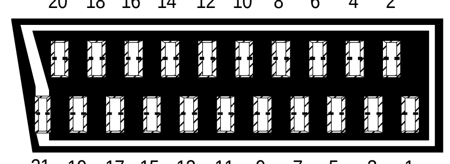
Audio Mode: Anzeige und Anwahl des Audio-Mode.

Frequency: Im " Tune 1" bis "Tune 4" Mode können Sie über die Tasten **[0 - 9]** die direkte Audio-Frequenz eingeben.
Mit der Taste **[- SELECT +]** in 10-kHz-Stufen abstimmen.

Program Place: Über die Fernbedienungs-Tasten **[0 - 9]** 3stellig eingeben.
Store (-/+): Abspeichern der geänderten Werte und Abschalten des Menüs.

Audio-Mode	
Mono 01	5,80 / J17
Mono 02	6,50 / 50 µs
Mono 03	6,60 / 50 µs
Mono 04	6,65 / 50 µs
Mono 05	7,02 / comp.
Mono 06	7,20 / comp.
Mono 07	7,38 / comp.
Mono 08	7.56 / comp.
Mono 09	7,74 / comp.
Mono 10	7,92 / comp.
Stereo 01	7,02 / 7,20
Stereo 02	7,38 / 7,56
Stereo 03	7,74 / 7,92
Stereo 04	8,10 / 8,28
Tuneable 01	5,50-9,99 / J17
Tuneable 02	5,50-9,99 / 50 µs
Tuneable 03	5,50-9,99 / comp.
Tuneable 04	5,50-9,81 / L comp. 5,68-9,99 / R comp.

9. Technische Daten



TV

Pin 1 **Audio:** Ausgang rechts
Pin 2 n.c.
Pin 3 **Audio:** Ausgang links
Pin 4 **Audio:** Masse
Pin 5 RGB blau: Masse
Pin 6 n.c.
Pin 7 RGB blau: Ausgang
Pin 8 Schaltspannung Ausgang
Pin 9 RGB grün: Masse
Pin 10 n.c.
Pin 11 RGB grün: Ausgang
Pin 12 n.c.
Pin 13 RGB rot: Masse
Pin 14 Austastsignal: Masse
Pin 15 RGB rot: Ausgang
Pin 16 Austastsignal: Ausgang
Pin 17 Video-Ausgang: Masse
Pin 18 n.c.
Pin 19 **Video:** Ausgang
Pin 20 n.c.
Pin 21 Gerätemasse

VCR

Pin 1 **Audio:** Ausgang rechts
Pin 2 **Audio:** Eingang rechts
Pin 3 **Audio:** Ausgang links
Pin 4 **Audio:** Masse
Pin 5 n.c.
Pin 6 **Audio:** Eingang links
Pin 7 n.c.
Pin 8 Schaltspannung
Pin 9 - 16 n.c.
Pin 17 Video-Ausgang: Masse
Pin 18 Video Eingang: Masse
Pin 19 **Video:** Ausgang
Pin 20 **Video:** Eingang
Pin 21 Gerätemasse

DECODER

Pin 1 **Audio:** Ausgang rechts
Pin 2 **Audio:** Eingang rechts
Pin 3 **Audio:** Ausgang links
Pin 4 **Audio:** Masse
Pin 5 RGB blau: Masse
Pin 6 **Audio:** Eingang links
Pin 7 RGB blau: Eingang
Pin 8 Schaltspannung
Pin 9 RGB grün: Masse
Pin 10 n.c.
Pin 11 RGB grün: Eingang
Pin 12 n.c.
Pin 13 RGB rot: Masse
Pin 14 Austastsignal: Masse
Pin 15 RGB rot: Eingang
Pin 16 Austastsignal: Eingang
Pin 17 Video-Ausgang: Masse
Pin 18 Video Eingang: Masse
Pin 19 **Video:** Ausgang
Pin 20 **Video**: Eingang
Pin 21 Gerätemasse

HF-Teil

Eingang	F-Buchse
Eingangsfrequenz	920-2150 MHz
Eingangspegel	48-78 dBµV
Zwischenfrequenz	479.5 MHz
ZF-Bandbreite	27 MHz
FM-Schwelle	< 7 dB
AFC-Bereich	± 7 MHz

Video-Teil

Ausgang	75 Ω/ SCART
Frequenzbereich	100-5.0 (-3 dB) Hz-MHz
Ausgangsspannung	$1\ V_{ss}$
Kontrast	16/24 MHz
Deemphase	CCIR Rec. 405-1, 625 Zeilen PAL

Audio-Teil

Ausgänge	SCART + RCA-Buchse
Frequenzgang	20-15 (± 2 dB) Hz-kHz
Haupttonträger	5.80/6.50/6.60/6.65 MHz
Tonunterträger	5.50-9.99 MHz
Mono/Stereo	(R - L)= 180 kHz
Ausgangsspannung	nach EN 50049
Deemphase	50 µs / J 17/ comp.
Klirrfaktor	< 1% (bei 1 kHz)

HF-Modulator

Anschlußnorm	IEC-Buchse/Stecker
Ein-/Ausgang	75 Ω
UHF-Ausgang	Kanal 21-45
Ausgangspegel	ca. 75 dBµV

Stromversorgung

Betriebsspannung	230 (-10 % +7%) / 50 V/Hz
Leistungsaufnahme	Betrieb 30 W
Leistungsaufnahme	Standby 7 W
Fernspeisung für LNC	14/18 VDC / 400 mA
Steuersignal	22 kHz

Sonstiges

Umgebungstemperatur	+5°C ... +40°C
Lagertemperatur	-25°C...+75°C
Max. Luftfeuchte, nicht kondensierend	95 %
Abmessungen B x H x T	260 x 50 x 204 mm
Gewicht	1.6 kg

10. Störungstabelle

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
weder Bild noch Ton LCD leuchtet nicht	Netzspannung fehlt.	Netzstecker überprüfen
weder Bild noch Ton Receiver ist ON.	Verbindung nur mit Ant.-Kabel Fernseh und Receiver sind nicht auf Kanal 36 abgestimmt SCART-Kabel defekt. LNC-Spannung fehlt. Offsetantenne empfängt kein Signal. LNC defekt oder falsch. Ant.-Kabel der Offsetantenne nicht an IF INPUT angeschlossen.	Modulator im SYSTEM MENÜ auf "CH 36" stellen. SCART-Kabel tauschen. Im SYSTEM MENÜ auf EIN. Antenne korrekt ausrichten. LNC tauschen. Kabel an IF INPUT anschließen
Bild ist in Ordung - kein Ton -	Fernseher stumm. Audiofrequenz falsch eingestellt.	Lautstärkeeinstellung am TV-Gerät überprüfen. Im AUDIO MENÜ Tonunterträger einstellen.
Bild ist schlecht ("Fischchen")	Antenne nicht korrekt auf den Satelliten ausgerichtet. Schlechte oder falsche Kabel mit hoher Dämpfung. Eingangspegel 48-78 dBµV an IF INPUT zu hoch.	Antenne korrekt ausrichten. Neues Ant.-Kabel und Stecker verwenden. Dämpfungsglied einsetzen.
"Wellenlinien" im Bild bei Satellitenempfang.	Modulatorkanal CH 36 wird gestört. Verursachende Störer sind: Videorecorder oder Ant.-Signale, die den gleichen Kanal 36 verwenden oder senden.	Im SYSTEM MENÜ Modulator auf "CH 36" stellen.
Die Fernbedienung funktioniert nicht oder nur über kurze Distanzen	Schwache Batterien	Batterien bitte tauschen. Type: AAA 1.5 V